

Para ayudar a El Salvador en sus esfuerzos por proveer de energía eléctrica y agua a la población salvadoreña después de los recientes ataques terroristas a ambos sistemas, el Gobierno de los

Estados Unidos anunció que está proporcionando inmediatamente treinta generadores diesel de 112 kilovatios para asegurar que los hospitales continuarán prestando sus servicios y que no se

interrumpirá el vital servicio de agua. De acuerdo a un vocero del Gobierno de los Estados Unidos, 14 de los generadores serán proporcionados en préstamo a la ANDA, entidad responsable del sistema de agua, para establecer siete unidades de emergencia que pueden ser trasladadas rápidamente a estaciones de bombeo donde se haya interrumpido el servicio temporalmente. Los otros 16 generadores serán usados para emergencias en el sistema eléctrico en los ocho hospitales principales del país y a cuatro de los centros de salud regionales más importantes. Por medio de este proyecto de la Agencia para el Desarrollo Internacional (AID), los generadores, cuyo valor se calcula en más de un millón de colones, serán prestados indefinidamente en un gesto humanitario. El vocero norteamericano dijo que durante el largo apogeo de 1979, las pérdidas en medicinas, incluyendo vacunas muy necesarias y los depósitos de sangre, así como alimentos, agua y otros artículos vitales, sumaron cerca de 60 millones de colones y causaron la muerte de por lo menos diez personas. Se espera que el envío de los generadores comience inmediatamente con las

primeras 13 unidades que llegaron el lunes 7 de septiembre por la línea aérea "Southern Air Transport" procedente de Baltimore, estado de Maryland. De acuerdo con el vocero, estas unidades se instalarán y estarán en operación el martes 8 de septiembre. Un segundo envío con los 17 generadores restantes probablemente llegue el miércoles 9 de septiembre, también en un avión comercial C-130 que saldrá de Baltimore.

EL DIARIO DE HOY, Martes 8 de Septiembre de 1981.

Para el 15 Fuerza Armada Prepara un Acto Cívico-Militar

Un acto cívico militar para apreciar el grado de apoyo popular con que cuenta la Fuerza Armada, está organizando esa Institución para el 15 de Septiembre, fecha en que se celebrará un aniversario más de nuestra Independencia Patria, informan voceros del Comité de Prensa de la Fuerza Armada.

El acto tendrá lugar a partir de las nueve de la mañana en el Estadio Nacional de Flor Blanca. Participarán en él todas las unidades y guarniciones militares del país, por medio de representantes.

El evento revestirá importancia ya que se desarrollarán actos relevantes como la condecoración a

los estandartes de todas las instituciones militares, lo que se hará por primera vez en la historia militar de nuestro país, dijeron nuestros informantes.

La misma mañana se entregará medalla de honor a los parientes de los soldados muertos en la lucha contra el comunismo, que libra nuestra Patria.

Algunos de los objetivos que se esperan con este acto son: presentar al pueblo salvadoreño y al mundo entero un testimonio del profesionalismo de la Fuerza Armada, apreciar el grado de apoyo popular con que cuenta la Institución Armada, incentivar a la ciudadanía y al seno de la Institución el acercamiento a nuestra

—Favor pase a la página 42.



HOY EXPONE BALAGUER

Este día será inaugurada la exposición pictórica de óleos y acrílicos del pintor y escritor salvadoreño Carlos Balaguer, en uno de los salones principales del Círculo Deportivo Internacional.

La exposición será abierta a las 5:30 de la tarde, con ocasión de tomar posesión la nueva junta directiva del Club Kiwanis de El Salvador.

La muestra reúne la reciente producción del autor, con temática surrealista "seres desnudos, en un aislamiento existencial". También se incluyen cuadros de tipo expresionista, con vivacidad de color en una serie que llama "Estampas del Barrio de Corazones Rotos".

FIESTA DE LA VICTORIA

La Dirección del Centro de Observación de Menores invita a los actos por desarrollarse el 11 de septiembre, de las nueve ho-

—Favor pase a la página 17.



MINISTRO DE RR.EE. CON EX CANCELLERES. — El Ministro de Relaciones Exteriores, Dr. Fidel Chávez Mena (centro), se reunió con ex candeleros, con motivo del affaire creado por el Comunicado Conjunto Mexico-Francia que reconoce como grupos representativos del pueblo salvadoreño a los terroristas del FDR y el FMLN. De izquierda a derecha: Dr. Guillermo Trabaino, Dr. Miguel Urquía, Dr. Chávez Mena, Dr. Héctor Escobar Serrano y el Dr. José Antonio Rodríguez Porth.

Muere don Chito Vega al Caer a Fondo de Ascensor

Al caer al fondo de un ascensor que se hallaba abierto a consecuencia de un apagón, murió de golpes y fracturas el señor Dionisio Vega, de 52 años, conocido como Chito Vega entre sus amigos y familiares.

El accidente ocurrió a eso de las 11:30 de la mañana, en el edificio "San Carlos", situado en el pasaje Montalvo, San Salvador, en el cual funciona la radioemisora YSQJ, Radiópolis, que era propiedad del fallecido.

Un niño que se dio cuenta de la tragedia, fue quien dio aviso a unas personas que estaban afuera, a quienes les dijo: "Un señor cayó en el hoyo". Luego el niño señaló el ascensor, el cual, en la planta baja, se encontraba abierto.

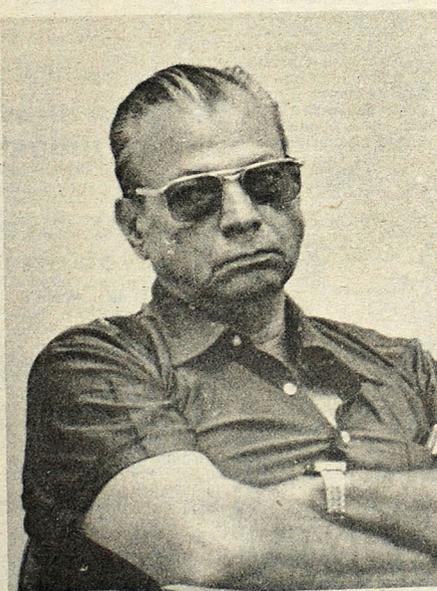
El menor explicó que el señor Vega, al ver abierta la puerta del ascensor, corrió a tomarlo, sin darse cuenta que se hallaba vacío. Al dar un paso hacia adentro, el señor Vega cayó al fondo o sea hacia el sótano, donde estaba la otra parte del ascensor, en una profundidad de unos 8 metros. En la caída, el señor Vega se produjo fracturas en la columna y en la cabeza, al caer sobre la armazón de hierro del mismo ascensor.

Más tarde, miembros de la Cruz Roja lograron rescatar al lesionado, a quien llevaron a un centro asistencial, donde murió momentos después.

Chito Vega fue uno de los primeros fundadores de emisoras en San Salvador. Junto con don Enrique Salazar fundaron Radio Victoria. Posteriormente el señor Vega fundó Radiópolis y luego la Radio Centroamericana, siendo estas dos últimas con las que trabajaba personal-

mente. Se destacó como amante del deporte nacional y era vocal del Comité Nacional Olímpico.

Unos amigos suyos dijeron que la muerte de Chito Vega es otro producto de la violencia, pues murió a consecuencia de uno de esos apagones que hizo posible que el ascensor se abriera y quedara en el fondo la armazón de hierro que serviría de tumba al industrial.



MUERE EN ASCENSOR. — Don José Dionisio Vega, conocido como Chito Vega en los círculos comerciales e industriales del país, murió ayer al caer accidentalmente al vacío de un ascensor, en el edificio "San Carlos", Pasaje Montalvo, San Salvador. Su muerte ha sido muy lamentada.

400 Talleres Artesanales Montará Educación el 82

Cuatrocientos talleres artesanales montará el Ministerio de Educación el próximo año, en igual número de poblaciones del país.

Los talleres estarán ubicados en los Núcleos Escolares para que sus beneficios sean múltiples, es decir, que su uso no sea exclusivo de determinada escuela, colegio, instituto u otros. También, se informa, los habitantes de cada lugar donde se encuentran los núcleos podrán utilizarlos.

Funcionarios de Educación han destacado que los talleres serán montados de acuerdo a las necesidades de cada comunidad, sus recursos humanos, materia prima, etc. A manera de ejemplo mencionan que en San Sebastián, San Vicente, serán reforzados los talleres de los telares y crearán otros.

La mayor parte de los talleres serán fabricados en el país, tomando como modelo el equipo rústico que hasta la fecha han utilizado generaciones de salvadoreños y que han sido objeto de merecidos reconocimientos tanto a nivel nacional como internacional.

Se informa que entre los objetivos que persigue Educación se menciona el de no dejar que esa labor autóctona desaparezca a causa de la tecnología avanzada. Si bien es cierto que la enseñanza moderna

es vital para el desarrollo de los países, también es importante no dejar perder lo que nos enseñaron

nuestros antepasados. Los 400 talleres entrarán a funcionar en 1982, juntamente con el año escolar.

Siguen Relaciones Entre El Salvador y Nicaragua

"Las relaciones entre El Salvador y Nicaragua son cordiales, y no se piensa en romperlas", dijo el Sr. Rafael Somarriba Guevara, Encargado de Negocios y Jefe de la Misión Diplomática de Nicaragua en El Salvador.

Somarriba recibió en la Cancillería la carta protesta de El Salvador ante aquel gobierno, ya que Nicaragua se adhiere al pronunciamiento de Francia y México, mediante el cual "reconocen como una fuerza política representativa al FDR", según se ha informado.

El diplomático nicaraguense se esperaba para las tres de la tarde en la Cancillería y llegó unos 20 minutos después, e inmediatamente fue abordado por los periodistas.

Dijo el nicaraguense que su gobierno respetaba enormemente la autodeterminación de los pueblos, y especial a la de El Salvador, por que "su pueblo se había ganado ese derecho", por ser un pueblo laborioso y amante de la paz", dijo.

Ante los rumores con Nicaragua, dijo el diplomá-

tico que "eso era únicamente rumores, pues estamos en una época de rumores, y en base a eso no se puede decir nada" expresó.

Reconoció que tampoco se puede decir en que hay tirantez entre ambos gobiernos.

Preparados para Una Invasión

Por otra parte, a preguntas de los periodistas, el jefe de la misión diplomática dijo que en Nicaragua se teme una invasión contra-revolucionaria, pero señaló que "estamos preparados para repeler cualquier invasión y defender la revolución hasta las últimas consecuencias".

Dijo que en Honduras se estaban preparando alrededor de cinco o seis mil ex-guardias somocistas. También tenían entendido que en Miami se estaba preparando otro pelotón con iguales objetivos. Justificó así el armamento que su gobierno está adquiriendo en los últimos tiempos.

Dijo asimismo que tampoco pelligran las relaciones entre su gobierno

—Favor pase a la página 41.